

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W GLIWICACH

44 – 100 Gliwice, ul. Banacha 4
Tel.: 32 33-80-500, Fax: 32 231-95-23;
32 33-80-530
NIP 631 – 10 – 81 – 512

www.gov.pl/psse-gliwice
psse.gliwice@pis.gov.pl

Oddział Laboratorium
41 – 800 Zabrze, ul. 3 Maja 64
Tel. 32 271-21-35, 32 271-07-17

Tel. 32 33-80-600 Nadzór Zapobiegawczy – 515
PPIS – 501 Higiena Komunalna – 525, 526, 527
Z-ca PPIS - 503 Higiena Żywności, Żywności i P.U. – 520, 521, 522

Epidemiologia – 510, 511
Higiena Dzieci i Matki – 516
Higiena Pracy – 518

Oświata Zdrowotna - 529
Organizacja i Zarządzanie - 514
Kadry/Karagowolc/Kasa – 509, 505, 506

NS/HK-432/D- 80 /21

Gliwice, dnia 10.06.2021 r.

ZBIORCZA ROCZNA OCENA WODY NA PŁYWALNI ZA 2020 r. Kryta Pływalnia AQUARIUS, Pl. Karkowski 10, Zabrze

Na podstawie:

- art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735),
- art. 1 pkt 5, art. 4 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195),
- § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r., poz. 2016 ze zm.)

po przeanalizowaniu:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią, zgodnie z zatwierdzonym przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Gliwicach harmonogramem kontroli wewnętrznej,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gliwicach przed wydaniem oceny,
- podejmowanych działań naprawczych,

oraz uwzględniając realizowanie wymagań ww. rozporządzenia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarny w Gliwicach

ZABRZAŃSKI KOMPLEKS REKREACJI

-1-

22.06.2021

WPL. DNIA

17-06-2021

PODPIS



00659007734374976779

stwierdza

że eksploatacja pływalni Aquarius przy Pl. Krakowski 10 w Zabrzcu była prowadzona przez zarządzającego w sposób zapewniający bezpieczeństwo zdrowotne osób korzystających z obiektu, jednakże stwierdzano uchybienia w trakcie jej prowadzenia.

UZASADNIENIE

W hali basenowej znajduje się 1 niecka basenowa. Woda uzdatniania jest w oparciu o 1 system cyrkulacji.

Pływalnia jest zasilana wodą doprowadzaną z wodociągu „Zabrze” (GPW Czaniec), który jest objęty nadzorem przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gliwicach. Jakość wody w ww. wodociągu jest zgodna z wymogami rozporządzenia Ministra Zdrowia z 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Zarządzający Krytą Pływalnią AQUARIUS w Zabrzcu realizował badania jakości wody, zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem kontroli wewnętrznej jakości wody oraz każdorazowo w przypadku wystąpienia sytuacji mogącej mieć wpływ na pogorszenie jakości wody na pływalni. Analizy były wykonywane w laboratorium posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji (AB 418) na wykonywanie badań odpowiadających metodykom referencyjnym analiz wody na pływalni określonych w załączniku nr 4 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r., poz. 2016 ze zm.), a sprawozdania z badań przekazywano terminowo.

Zgodnie z wymaganiami określonymi w załączniku nr 3 do ww. rozporządzenia zakres badań obejmował parametry: *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h, *Legionella sp.*, potencjał redox, pH, chlor wolny, chlor związany, mętność, chloroform, ΣTHM, azotany, utlenialność.

Podczas przeprowadzonej kontroli kompleksowej stwierdzono nieprawidłowości w zakresie stanu sanitarnego - higienicznego: nie prowadzono dziennika bieżącej obserwacji wody, który zawiera udokumentowane spostrzeżenia i podjęte czynności (ocena przejrzystości wody, widoczne zanieczyszczenia, incydenty kałowe i wymiotne, działania naprawcze, data i podpis); brak zapisu odczytów chloru związanego w wodzie wprowadzanej do niecki z systemu cyrkulacji (m.in. raz na dobę). Skutkowało to wydaniem zaleceń

doraźnych z terminem wykonania do 7 dni. Przeprowadzona kontrola sprawdzająca wykazała usunięcie powyższych nieprawidłowości. Dla pozostałych parametrów dla systemu cyrkulacji oraz niecki cyrkulacji dokonywano systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urządzeń oraz rejestrowano wyniki pomiarów jakości wody.

W okresie 12.03. – 23.07.2020 r. z uwagi na ogłoszenie stanu epidemii w Polsce obiekt był zamknięty dla klientów, a następnie działał w ograniczonym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Podczas przerwy przeprowadzono niezbędne prace konserwatorskie i naprawcze.

W 2020 r. z Pływalni Aquarius pobrano ogółem:

- 43 próbki wody w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządcę,
- 9 próbek w ramach kontroli urzędowej.

Analiza laboratoryjna próbek wody pobranych w 2020 r. wykazała kilkakrotnie przekroczenia chloroformu powyżej zalecanej wartości 0,03 mg/l. Wartość przekroczeń ww. parametru w niecce basenowej wynosiła od 0,0347 mg/l do 0,12 mg/l (7 próbek), a w systemie cyrkulacji od 0,0341 mg/l do 0,11 mg/l (4 próbki), co stanowi znaczną poprawę w stosunku do zeszłego roku. Zarządca w celu redukcji wartości chloroformu wielokrotnie przeprowadzał działania korygujące polegające m. in. na dopuszczeniu znacznej ilości świeżej wody, stosowaniu węgla aktywnego, zmianie ustawień urządzeń dozujących podchloryn sodu, dozowaniu dwutlenku chloru, a także regularnie zlecał badania kontrolne. Obserwowano również obniżoną wartość parametru redox w niecce basenowej (8 próbek), który jest pomocny w ocenie funkcjonowania systemu uzdatniania wody basenowej, nie ma jednak wpływu na bezpieczeństwo osób kąpiących się.

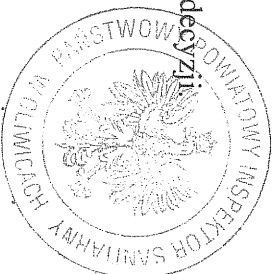
Badanie próbek wody cieplej pobranych z natrysków na pływalni przez upoważnionych przedstawicieli PPIŚ w Gliwicach przed wydaniem zbiorczej oceny rocznej wykazało obecność bakterii *Legionella* sp. w ilości świadczącej o wysokim skażeniu instalacji (9600; 9300 jtk/100 ml). W związku z powyższym wydano decyzję nr NS/HK-432-D-28/20 z dn. 10.02.2020 r. nakazującą w trybie natychmiastowym wyłączyć z eksploatacji urządzenia wytwarzające aerozol w instalacji cieplej wody użytkowej, podjąc działania naprawcze mające na celu redukcję liczby bakterii *Legionella* sp. oraz poinformować PPIŚ w Gliwicach o planowanym terminie zakończenia czyszczenia i dezynfekcji instalacji cieplej wody użytkowej. Zarządca poinformował, iż bezzwłocznie wyłączył z eksploatacji urządzenia wytwarzające aerozol wodnopowietrzny oraz zlecił przeprowadzenie dezynfekcji chemicznej instalacji przez firmę zewnętrzną. Badania kontrolne nie wykazały nieprawidłowości. Kontrola sprawdzająca potwierdziła wykonanie zarządzeń ujętych w ww. decyzji

administracyjnej. W związku z powyższym zakończono prowadzone postępowanie administracyjne. Nie przeprowadzono badania po 3 miesiącach, z uwagi na zamknięcie pływalni. Zarządca przed otwarciem basenu zlecił dodatkowe badania, które potwierdziły dobrą jakość wody ciepłej.

Badania jakości wody na pływalni wykonywane w ramach kontroli urzędowej i kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządzającego oraz prowadzone działania koryguje pozwalają stwierdzić bezpieczeństwo korzystania z obiektu.

Zgodnie z § 7 przywołanego rozporządzenia zarządzający pływalnią w komunikacie zamieszczonym na tablicy umieszczonej w widocznym miejscu w obiekcie, informuje o ostatniej ocenie jakości wody na pływalni dokonanej przez właściwego inspektora sanitarnego, spełnieniu przez wodę na pływalni wymagań określonych w ww. rozporządzeniu lub o aktualnych przekroczeniach dopuszczalnych wartości, podjętych działaniach naprawczych oraz planowanym terminie doprowadzenia jakości wody na pływalni do odpowiednich wymagań. Wyniki badań wody publikowane są na stronie internetowej pływalni.

Powyższe uzasadnia wydanie niniejszej decyzji



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
Gliwice, Błachy 4
mgr Aneta Mrugała

Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Śląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gliwicach, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Jednocześnie informuje się o prawie zrzeczenia się do wniesienia odwołania. Oświadczenie musi mieć formę pisemną, zostać złożone bezpośrednio przed organem, bądź przesłane pocztą lub środkami komunikacji elektronicznej na ogólnych zasadach.

Złożenie oświadczenia powoduje ostateczność i prawomocność niniejszej decyzji.

Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Otrzymuje:

1. Zabrzański Kompleks Rekreacji
Al. Korfanteo 18, 41-800 Zabrze

Do wiadomości:

2. Kryta Pływalnia AQUARIUS
Pl. Krakowski 10, 41-800 Zabrze

Kopia:

3. NS/HK - a/a

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W GLIWICACH

44 – 100 Gliwice, ul. Banacha 4
Tel. 32 33-80-500, Fax. 32 231-95-23;
32 33-80-530
NIP 631 – 10 – 81 – 512

www.gov.pl/pse-gliwice
pse.gliwice@pis.gov.pl

Oddział Laboratoryjny
41 – 800 Zabrze, ul. 3 Maja 64
Tel. 32 271-21-35, 32 271-07-17

Tel. 32 33-80-500 Nadzór Zapobiegawczy – 515
PPIS – 501 Higiena Komunalna – 525, 526, 527
Z-ca PPIS – 503 Higiena Żywności, Żywności i P.U. – 520, 521, 522

Epidemiologia – 510, 511
Higiena Dzieci i Młodzieży – 516
Higiena Pracy – 518

Oświata Zdrowotna – 529
Organizacja i Zarządzanie Publiczne – 514
Kadry/Kolegówóć/Kasa – 509, 505, 506

NS/HK-432/D-83/21

Gliwice, dnia 11.06.2021 r.

ZBIORCZA ROCZNA OCENA WODY NA PŁYWALNI za 2020 r. Kryta Pływalnia AQUARIUS KOPERNIK AL. Korfańskiego 18, Zabrze

Na podstawie:

- art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2021 r., poz. 735),
- art. 1 pkt 5, art. 4 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2021 r., poz. 195),
- § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r., poz. 2016 ze zm.)

po przeanalizowaniu:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia,
- wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią, zgodnie z zatwierdzonym przez Państwowego Powiatowego Inspektora w Gliwicach harmonogramem kontroli wewnętrznej,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych analiz,
- wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gliwicach przed wydaniem oceny,
- podejmowanych działań naprawczych,

oraz uwzględniając realizowanie wymagań ww. rozporządzenia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarny w Gliwicach

ZABRZAŃSKI KOMPLEKS REKREACJI

-1-

WPL. DNIA

2021.06.17
17-06-2021

PODPIS



00659007734374976786

stwierdza

ze eksploatacja pływalni Aquarius Kopernik przy Al. Korfanego 18 w Zabrze była prowadzona przez zarządzającego w sposób zapewniający bezpieczeństwo zdrowotne osób korzystających z obiektu, jednakże stwierdzano uchybienia w trakcie jej prowadzenia.

UZASADNIENIE

W hali basenowej znajdują się: 1 niecka basenowa oraz 4 niecki wyposażone w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny. Woda uzdatniania jest w oparciu o 3 systemy cyrkulacji.

Pływalnia jest zasilana wodą doprowadzaną z wodociągu „Zabrze” (Stacja Uzdatniania Wody Mikulezycy), który jest objęty nadzorem przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gliwicach. Jakość wody w ww. wodociągu jest zgodna z wymogami rozporządzenia Ministra Zdrowia z 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Zarządzający Krytą Pływalnią AQUARIUS KOPERNIK w Zabrzu realizował badania jakości wody, zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem kontroli wewnętrznej oraz każdorazowo w przypadku wystąpienia sytuacji mogącej mieć wpływ na pogorszenie jakości wody na pływalni.

Analizy były wykonywane w laboratorium posiadającym akredytację Polskiego Centrum Akredytacji (AB 418) na wykonywanie badań odpowiadających metodykom referencyjnym analiz wody na pływalni określonych w załączniku nr 4 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r., poz. 2016 ze zm.), a sprawozdania z badań przekazywano terminowo.

Zgodnie z wymaganiami określonymi w załączniku nr 3 do ww. rozporządzenia zakres badań obejmował parametry: *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa*, ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h, *Legionella sp.*, potencjał redox, pH, chlor wolny, chlor związany, mętność, chloroform, ΣTHM, azotany, utlenialność.

Podczas przeprowadzonej kontroli kompleksowej stwierdzono nieprawidłowości w zakresie stanu sanitarnego – higienicznego tj. brak udokumentowania spostrzeżeń i podejmowanych czynności w przypadku stwierdzenia wystąpienia incydentów kałowych/

wymioty w wodzie na pływalni (nie prowadzono rejestru); brak systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urzędzeń (brak rejestrowania wyników pomiaru jakości wody) dla niecki jacuzzi nr 2 w zakresie parametrów: pH, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury wody (co 4 godziny) oraz chloru związanego (min. raz na dobę) i dla wody wprowadzanej do niecek basenowych z systemów cyrkulacji w zakresie chloru związanego; zakamienione kratki w rynnach przelewowych wokół niecek brodzika oraz rekreacji; piasek na dnie niecek rekreacyjnej i brodzika. Skutkowało to wydaniem zaleceń doraźnych z terminem wykonania do 7 dni. Przeprowadzona kontrola sprawdzająca wykazała usunięcie powyższych nieprawidłowości. Dla pozostałych niecek oraz cyrkulacji dokonywano systematycznego i udokumentowanego nadzoru pracy urzędzeń oraz rejestrowano wyniki pomiarów jakości wody: nie rzadziej niż co 4 godziny w zakresie pH, potencjału redox, stężenia chloru wolnego, temperatury; nie rzadziej niż raz na dobę w zakresie parametru chloru związanego.

W okresie 12.03. – 23.07.2020 r. z uwagi na ogłoszenie stanu epidemii w Polsce pływalnia była nieczynna dla klientów, a następnie działała w ograniczonym zakresie zgodnie z obowiązującymi przepisami. Jacuzzi zostały uruchomione 22.09.2020 r. Przed udostępnieniem niecek odpowiednia jakość wody została potwierdzona wynikami badań. W 2020 r. z Krytej Pływalni Aquarius Kopernik pobrano ogółem:

- 175 próbek wody w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządcę,
- 17 próbek w ramach kontroli urzędowej.

Analizy laboratoryjne próbek wody wykazały przekroczenia dopuszczalnych norm dla chloroformu (14 próbek), chloru związanego (16 próbek) oraz ogólnej liczby mikroorganizmów po 48h (3 próbki). Stwierdzono również pojedyncze nieprawidłowości w zakresie: Σ THMów (2 próbki) i bakterii *Legionella* sp. (1 próbka).

W próbcie pobranej we wrześniu z niecki rekreacyjnej wykazano obecność bakterii *Legionella* sp. (12jtk/100 ml). Z uwagi na stałą dęzynfekcję wody basenowej norma ustalona dla tego wskaźnika mikrobiologicznego wynosi 0 jtk/ 100 ml. W celu wyeliminowania nieprawidłowości przeprowadzono wzmożoną dęzynfekcję wody. Do czasu uzyskania wyników badań kontrolnych wyłączono wszystkie urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny, ponieważ zakażenie tymi bakteriami odbywa się drogą oddechową (inhalacyjną). Spożycie zakażonej wody oraz kontakt skórny nie powoduje zachorowania.

Analiza wody pobranej z systemu cyrkulacji basenu sportowego i brodzika wykazała ponadnormatywną wartość ogólnej liczby mikroorganizmów w $36\pm 2^{\circ}\text{C}$ po 48h (od 91 jtk/1ml do >300 jtk/1ml), przy dobrej jakości wody w niecce basenowej w 3 próbkach (norma < 20

jt(k)l(ml). W ramach działań korygujących zarządca obiektu prowadził wzmożoną dezynfekcję obiektów i zlecał badania kontrolne, w celu potwierdzenia skuteczności podjętych działań.

Wartość przekroczeń chloroformu w nieckach basenowych wynosiła od 0,046 mg/l do 0,15 mg/l (7 próbek), a w systemach cyrkulacji od 0,045 mg/l do 0,14 mg/l (7 próbek), przy wartości dopuszczalnej 0,03 mg/l. Zarządca w celu redukcji wartości chloroformu każdorazowo przeprowadzał działania korygujące polegające m. in. na zmianie ustawień urządzeń dozujących podchloryn sodu, zwiększeniu dawki ozonu, dopuszczeniu znacznej ilości świeżej wody, a także przedstawiał wyniki badań potwierdzające ich skuteczność oraz zwiększył ich częstotliwość.

Zawartość chloru związanego w 11 próbkach pobranych z niecek wahała się w granicach od 0,45 mg/l do 0,93 mg/l (wartość zalecana do 0,3 mg/l), a w 5 próbkach pobranych z systemu cyrkulacji wynosiła od 0,31 mg/l do 0,59 mg/l (przy normie 0,2 mg/l). Obserwowano również obniżoną wartość parametru redox w niecce basenowej (17 próbek w granicach 556 mV – 660 mV, przy wskazanej wartości min. 750-770 mV). Potencjał redoks jest wskaźnikiem, który informuje o tym jaka jest zdolność wody do wchodzenia w reakcje chemiczne, takie jak redukcja oraz utlenianie. Wartości tego parametru nie mają bezpośredniego wpływu na bezpieczeństwo osób kąpiących się, jednak im wyższy redoks tym zdolność do utleniania jest większa, a w konsekwencji lepsze warunki do eliminowania szkodliwych mikroorganizmów. Parametry takie jak chlor związany oraz redox zależą w dużej mierze od obciążenia pływalni, a ich wartości zmieniają się wielokrotnie w ciągu doby.

Badania jakości wody na pływalni wykonywane w ramach kontroli urzędowej i kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządzającego oraz prowadzone działania koryguje pozwalają stwierdzić bezpieczeństwo korzystania z obiektu.

Zgodnie z § 7 przywołanego rozporządzenia zarządzający pływalnią w komunikacie zamieszczonym na tablicy umieszczonej w widocznym miejscu w obiekcie, informuje o ostatniej ocenie jakości wody na pływalni dokonanej przez właściwego inspektora sanitarnego, spełnieniu przez wodę na pływalni wymagań określonych w ww. rozporządzeniu lub o aktualnych przekroczeniach dopuszczalnych wartości, podjętych działaniach naprawczych oraz planowanym terminie doprowadzenia jakości wody na pływalni do odpowiednich wymagań. Wyniki badań wody publikowane są na stronie internetowej pływalni.

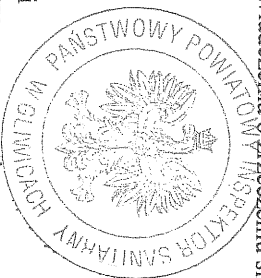
Powyższe uzasadnia wydanie niniejszej decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Śląskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gliwicach, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Jednocześnie informuje się o prawie zrzeczenia się do wniesienia odwołania. Oświadczenie musi mieć formę pisemną, zostać złożone bezpośrednio przed organem, bądź przesłane pocztą lub środkami komunikacji elektronicznej na ogólnych zasadach.

Złożenie oświadczenia powoduje ostateczność i prawomocność niniejszej decyzji.
Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.



PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
Gliwice, ul. Bandacha 4
mgr Anita Mrugała

Otrzymuje:

1. Zabrzański Kompleks Rekreacji
Al. Korfantego 18, 41-800 Zabrze

Do wiadomości:

2. Kryta Pływalnia AQUARIUS KOPERNIK
Al. Korfantego 18, 41-800 Zabrze

Kopia:

3. NS/HK - a/a

